

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 45.060.20; 45.120 **Leden 2014**

Železniční aplikace - Kolej - Trajlery a jejich přídavná zařízení - Část 2: Obecné bezpečnostní požadavky

ČSN
EN 15954-2
28 1010

Railway application - Track - Trailers and associated equipment -
Part 2: General safety requirements

Applications ferroviaires - Voie - Remorques et elements et éléments associés -
Part 2: Prescriptions générales pour la sécurité

Bahnanwendungen - Oberbau - Anhänger und zugehörige Ausstattung -
Teil 2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15954-2:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15954-2:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 15954-2 (73 0056) ze září 2013.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 15954-2:2013 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 15954-2 ze září 2013 převzala EN 15954-2:2013 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 280 zavedena v ČSN EN 280+A2 (27 5004) Pojízdne zdvihací pracovní plošiny - Konstrukční výpočty -
Kritéria stability - Konstrukce - Přezkoušení a zkoušky

EN 349 zavedena v ČS EN 349+A1 (83 3211) Bezpečnost strojních zařízení - Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla

EN 474-1:2006 zavedena v ČSN EN 474-1+A1:2009 (27 7911) Stroje pro zemní práce - Bezpečnost -

Část 1:

Všeobecné požadavky

EN 547-1 zavedena v ČSN EN 547-1+A1 (83 3502) Bezpečnost strojních zařízení – Tělesné rozměry – Část 1:

Zásady stanovení požadovaných rozměrů otvorů pro přístup celého těla ke strojnímu zařízení

EN 547-2 zavedena v ČSN EN 547-2+A1 (83 3502) Bezpečnost strojních zařízení – Tělesné rozměry – Část 2:

Zásady stanovení rozměrů požadovaných pro přístupové otvory

EN 547-3 zavedena v ČSN EN 547-3+A1 (83 3502) Bezpečnost strojních zařízení – Tělesné rozměry – Část 3:

Antropometrické údaje

EN 614-1 zavedena v ČSN EN 614-1+A1 (83 3501) Bezpečnost strojních zařízení – Ergonomické zásady navrhování – Část 1: Terminologie a všeobecné zásady

EN 614-2 zavedena v ČSN EN 614-2+A1 (83 3501) Bezpečnost strojních zařízení – Ergonomické zásady navrhování – Část 2: Interakce mezi konstrukcí strojního zařízení a pracovními úkoly

EN 618 zavedena v ČSN EN 618+A1 (26 0083) Kontinuální manipulační zařízení a systémy – Požadavky na bezpečnost a EMC požadavky na zařízení pro mechanickou manipulaci sypkých materiálů s výjimkou pevných pásových dopravníků

EN 619 zavedena v ČSN EN 619+A1 (26 0084) Kontinuální manipulační zařízení a systémy – Požadavky na bezpečnost a elektromagnetickou kompatibilitu na zařízení pro mechanickou manipulaci manipulačních jednotek

EN 620 zavedena v ČSN EN 620+A1 (26 0085) Kontinuální manipulační zařízení a systémy – Požadavky na bezpečnost a elektromagnetickou kompatibilitu na pevné pásové dopravníky pro sypký materiál

EN 842 zavedena v ČSN EN 842+A1 (83 3592) Bezpečnost strojních zařízení – Vizuální signály nebezpečí –

Všeobecné požadavky, navrhování a zkoušení

EN 894-1 zavedena v ČSN EN 894-1+A1 (83 3585) Bezpečnost strojních zařízení – Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů – Část 1: Všeobecné zásady interakcí člověka se sdělovači a ovládači

EN 894-2 zavedena v ČSN EN 894-2+A1 (83 3585) Bezpečnost strojních zařízení – Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů – Část 2: Sdělovače

EN 894-3 zavedena v ČSN EN 894-3+A1 (83 3585) Bezpečnost strojních zařízení – Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů – Část 3: Ovládače

EN 953 zavedena v ČSN EN 953+A1 (83 3302) Bezpečnost strojních zařízení – Ochranné kryty – Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů

EN 981 zavedena v ČSN EN 981+A1 (83 3593) Bezpečnost strojních zařízení – Systém akustických a vizuálních signálů nebezpečí a informačních signálů

EN 1032 zavedena v ČSN EN 1032+A1 (01 1425) Vibrace - Zkoušení mobilních strojů pro účely určení emisní hodnoty vibrací

EN 1037:1995+A1:2008 zavedena v ČSN EN 1037+A1:2008 (83 3220) Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění

EN 1088 zavedena v ČSN EN 1088+A2 (83 3315) Bezpečnost strojních zařízení - Blokovací zařízení spojená s ochrannými kryty - Zásady pro konstrukci a volbu

EN 1837 zavedena v ČSN EN 1837 (36 0453) Bezpečnost strojních zařízení - Integrované osvětlení strojů

EN 12077-2:1998+A1:2008 zavedena v ČSN EN 12077-2+A1:2008 (27 0035) Bezpečnost jeřábů - Zdravotní a bezpečnostní požadavky - Část 2: Omezující a indikující zařízení

EN 12999 zavedena v ČSN EN 12999 (27 0540) Jeřáby - Nakládací jeřáby

EN 13000 zavedena v ČSN EN 13000 (27 0570) Jeřáby - Mobilní jeřáby

EN 13001-1 zavedena v ČSN EN 13001-1+A1 (27 0105) Jeřáby - Návrh všeobecně - Část 1: Základní principy a požadavky

EN 13135-1:2003 zavedena v ČSN EN 13135-1:2004 (27 0136) Jeřáby - Bezpečnost - Navrhování - Požadavky na vybavení - Část 1: Elektrotechnické vybavení

EN 13135-2:2004 zavedena v ČSN EN 13135-2:2005 (27 0136) Jeřáby - Vybavení - Část 2: Neelektrotechnické vybavení

EN 13478:2001+A1:2008 zavedena v ČSN EN 13478+A1:2008 (83 3251) Bezpečnost strojních zařízení - Požární prevence a požární ochrana

EN 13557 zavedena v ČSN EN 13557+A2:2008 (27 0135) Jeřáby - Ovládání a ovládací místa obsluhy

EN 14033-1:2011 zavedena v ČSN EN 14033-1:2011 (28 1005) Železniční aplikace - Kolej - Kolejové stroje pro stavbu a údržbu - Část 1: Technické požadavky na jízdu

EN 14033-2:2008+A1:2011 zavedena v ČSN EN 14033-2+A1:2012 (28 1005) Železniční aplikace - Kolej - Kolejové stroje pro stavbu a údržbu - Část 2: Technické požadavky na pracovní nasazení

EN 15954-1:2013 zavedena v ČSN EN 15954-1:2014 (28 1010) Železniční aplikace - Kolej - Trajlery a jejich přídatná zařízení - Část 1: Technické požadavky na jízdu a pracovní nasazení

EN 15955-1:2013 zavedena v ČSN EN 15955-1:2014 (28 1011) Železniční aplikace - Kolej - Odstranitelné stroje a jejich přídatná zařízení - Část 1: Technické požadavky na jízdu a pracovní nasazení

EN 28662-1 zavedena v ČSN EN 28662-1 (10 6010) Ruční mechanizované nářadí - Měření vibrací na rukojeti - Část 1: Všeobecně

EN 50153:2002 zavedena v ČSN EN 50153:2003 (33 3503) Drážní zařízení - Drážní vozidla - Opatření na ochranu před úrazem elektrickým proudem

EN 60204-1:2006 zavedena v ČSN EN 60204-1:2007 (33 2200) Bezpečnost strojních zařízení -

Elektrická zařízení strojů – Část 1: Všeobecné požadavky

EN 60204-32:2008 zavedena v ČSN EN 60204-32:2009 (33 2200) Bezpečnost strojních zařízení – Elektrická zařízení strojů – Část 32: Zvláštní požadavky na elektrická zařízení zdvihacích strojů

EN 60529 zavedena v ČSN EN 60529 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí – IP kód)

EN 61310-1 zavedena v ČSN EN 61310-1 ed. 2 (33 2205) Bezpečnost strojních zařízení – Indikace, značení a uvedení do činnosti – Část 1: Požadavky na vizuální, akustické a taktilní signály

EN 61310-2 zavedena v ČSN EN 61310-2 ed. 2 (33 2205) Bezpečnost strojních zařízení – Indikace, značení a uvedení do činnosti – Část 2: Požadavky na značení

EN 61310-3 zavedena v ČSN EN 61310-3 ed. 2 (33 2205) Bezpečnost strojních zařízení – Indikace, značení a uvedení do činnosti – Část 3: Požadavky na umístění a funkci ovládačů

EN 61496-1 zavedena v ČSN EN 61496+A1 (33 2206) Bezpečnost strojních zařízení – Elektrická snímací ochranná zařízení – Část 1: Všeobecné požadavky a zkoušky

EN 62262 zavedena v ČSN EN 50102+A1+Opr. 1 (33 0335) Stupně ochrany poskytované kryty elektrických zařízení proti vnějším mechanickým nárazům (IK kód)

EN ISO 2860 zavedena v ČSN EN ISO 2860 (27 7515) Stroje pro zemní práce – Minimální přístupové rozměry

EN ISO 2867 zavedena v ČSN EN ISO 2867 ed. 2 (27 7525) Stroje pro zemní práce – Přístupové soustavy

EN ISO 3411:2007 zavedena v ČSN EN ISO 3411:2008 (27 8007) Stroje pro zemní práce – Tělesné rozměry obsluh a minimální obklopující prostor obsluhy

EN ISO 3744:2010 zavedena v ČSN EN ISO 3744:2011 (01 1604) Akustika – Určení hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustického tlaku – Technická metoda ve volném poli nad odrazivou rovinou

EN ISO 4413 zavedena v ČSN EN ISO 4413 (83 3371) Hydraulika – Všeobecná pravidla a bezpečnostní požadavky na hydraulické systémy a jejich součásti

EN ISO 4414 zavedena v ČSN EN ISO 4414 (83 3370) Pneumatika – Všeobecná pravidla a bezpečnostní požadavky na pneumatické systémy a jejich součásti

EN ISO 4871:2009 zavedena v ČSN EN ISO 4871:2010 (01 1609) Akustika – Deklarování a ověřování hodnot emise hluku strojů a zařízení

EN ISO 5353 zavedena v ČSN EN ISO 5353 (27 8005) Stroje pro zemní práce, traktory a stroje pro zemědělství a lesnictví – Vztažný bod sedadla

EN ISO 6682 zavedena v ČSN EN ISO 6682 (27 7545) Stroje pro zemní práce – Optimální a přípustné pohybové prostory pro umístění ovládačů

EN ISO 7096 zavedena v ČSN EN ISO 7096 (27 7696) Stroje pro zemní práce – Laboratorní hodnocení přenosu vibrací sedadlem obsluhy

EN ISO 7731 zavedena v ČSN EN ISO 7731 (83 3591) Ergonomie – Výstražné signály pro veřejné

a pracovní prostory – Sluchové výstražné signály

EN ISO 11201:2010 zavedena v ČSN EN ISO 11201 (01 1618) Akustika – Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními –

Měření emisních hladin akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech – Technická metoda v přibližně volném poli nad odrazivou rovinou

EN ISO 11688-1 zavedena v ČSN EN ISO 11688-1 (01 1682) Akustika – Doporučené postupy pro navrhování strojů a zařízení s nízkým hlukem – Část 1: Plánování

EN ISO 12001:2009 zavedena v ČSN EN ISO 12001:2010 (01 1619) Akustika – Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními –

Pravidla pro tvorbu a prezentaci zkušebních předpisů pro hluk

EN ISO 12100:2010 zavedena v ČSN EN ISO 12100 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci – Posouzení rizika a snižování rizika

EN ISO 13732-1 zavedena v ČSN EN ISO 13732-1 (83 3557) Ergonomie tepelného prostředí – Metody posuzování odezvy člověka na kontakt s povrchy – Část 1: Horké povrchy

EN ISO 13849-1 zavedena v ČSN EN ISO 13849-1 (83 3205) Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečnostní části ovládacích systémů – Část 1: Všeobecné zásady pro konstrukci

EN ISO 13850 zavedena v ČSN EN ISO 13850 (83 3311) Bezpečnost strojních zařízení – Nouzové zastavení –

Zásady pro konstrukci

EN ISO 13855 zavedena v ČSN EN ISO 13855 (83 3303) Bezpečnost strojních zařízení – Umístění ochranných zařízení s ohledem na rychlosti přiblížení částí lidského těla

EN ISO 13857 zavedena v ČSN EN ISO 13857 (83 3212) Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu k nebezpečným místům horními a dolními končetinami

EN ISO 14122-2 zavedena v ČSN EN ISO 14122-2 (83 3280) Bezpečnost strojních zařízení – Trvalé prostředky přístupu ke strojním zařízením – Část 2: Pracovní plošiny a lávky

ISO 3795 zavedena v ČSN ISO 3795 (30 0577) Silniční vozidla, traktory, zemědělské a lesnické stroje – Stanovení hořlavosti materiálů použitých v interiéru vozidla

ISO 3864 (soubor) zaveden v souboru ČSN ISO 3864 (01 8011) Grafické značky – Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky

ISO 4305 zavedena v ČSN ISO 4305 (27 0510) Mobilní jeřáby – Určování stability

ISO 4310 nezavedena

ISO 5006:2006 zavedena v ČSN ISO 5006:2007 (27 8009) Stroje pro zemní práce – Pole výhledu obsluhy –

Zkušební metoda a kritéria provedení

ISO 6405-1 zavedena v ČSN ISO 6405-1 (27 7508) Stroje pro zemní práce – Symboly ovládačů řidiče a jiné sdělovače – Část 1: Všeobecné symboly

ISO 7000 nezavedena

ISO 10263-2 zavedena v ČSN ISO 10263-2 (27 7963) Stroje pro zemní práce – Prostředí v kabině řidiče – Část 2:
Zkouška vzduchového filtru

ISO 10263-3 zavedena v ČSN ISO 10263-3 (27 7963) Stroje pro zemní práce – Prostředí v kabině řidiče – Část 3:
Metoda zkoušky přetlakového systému kabiny řidiče

ISO 10263-5 zavedena v ČSN ISO 10263-5 (27 7963) Stroje pro zemní práce – Prostředí v kabině řidiče – Část 5:
Metoda zkoušky systému odmrazování čelního skla

ISO 10567 zavedena v ČSN ISO 10567 (27 7002) Stroje pro zemní práce – Hydraulická lopatová rýpadla –
Nosnost

ISO 11112:1995 nezavedena

ISO 12508 zavedena v ČSN ISO 12508 (27 7958) Stroje pro zemní práce – Stanoviště řidiče stroje a místa provádění údržby – Otupení ostrých hran a rohů

Souvisící ČSN

ČSN EN 15954-1:2014 (28 1010) Železniční aplikace – Kolej – Trajlery a jejich přídatná zařízení – Část 1: Technické požadavky na jízdu a pracovní nasazení

ČSN EN 13977:2011 (28 1002) Železniční aplikace – Kolej – Bezpečnostní požadavky na přenosné stroje a vozíky pro stavbu a údržbu

ČSN EN 15746-1+A1:2012 (28 1007) Železniční aplikace – Kolej – Dvoucestné stroje a jejich přídatná zařízení –
Část 1: Technické požadavky na jízdu a pracovní nasazení

ČSN EN 15746-2+A1:2012 (28 1007) Železniční aplikace – Kolej – Dvoucestné stroje a jejich přídatná zařízení –
Část 2: Všeobecné bezpečnostní požadavky

ČSN EN 15955-1:2014 (28 1011) Železniční aplikace – Kolej – Odstranitelné stroje a jejich přídatná zařízení – Část 1:
Technické požadavky na jízdu a práci

ČSN EN 15955-2:2014 (28 1011) Železniční aplikace – Kolej – Odstranitelné stroje a jejich přídatná zařízení – Část 2:
Obecné bezpečnostní požadavky

ČSN EN 14033-3+A1:2012 Železniční aplikace – Kolej – Kolejové stroje pro stavbu a údržbu – Část 3:
Všeobecné bezpečnostní požadavky

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2006/42/ES (2006/42/EC) ze dne 17. 5. 2006 o strojních

zařizování a o změně Směrnice č. 95/16/ES (přepracované znění). (Directive 2006/42/EC of the European parliament and of the council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast)). V ČR je Směrnice č. 2006/42/ES zavedena nařízením vlády č. 176/2008, kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení.

Vypracování normy

Zpracovatel: ACRI – Asociace podniků českého železničního průmyslu, IČ 63832721, Alexandr Libertín

Technická normalizační komise: TNK 141 Železnice

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Michal Dalibor

EVROPSKÁ NORMA EN 15954-2
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Duben 2013

ICS 45.060.20; 45.120

Železniční aplikace - Kolej - Trajlery a jejich přídatná zařízení -
Část 2: Obecné bezpečnostní požadavky

Railway application - Track - Trailers and associated equipment -
Part 2: General safety requirements

Applications ferroviaires - Voie - Remorques
et element set éléments associés -
Part 2: Prescriptions générales pour la sécurité

Bahnanwendungen - Oberbau - Anhänger
und zugehörige Ausstattung -
Teil 2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2013-02-10.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2013 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 15954-2:2013 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

| | |
|---|----|
| Předmluva | 10 |
| Úvod | 11 |
| 1 Předmět normy | 12 |
| 2 Citované dokumenty | 13 |
| 3 Termíny a definice | 17 |
| 4 Seznam závažných nebezpečí | 18 |
| 5 Obecné bezpečnostní požadavky a/nebo opatření | 18 |
| 5.1 Obecně | 18 |
| 5.2 Přístup na místa obsluhy a výstup z nich | 18 |
| 5.3 Ergonomie | 19 |
| 5.4 Požadavky na kabiny | 19 |
| 5.5 Sedadla | 22 |
| 5.6 Místa pro stojící obsluhu | 23 |
| 5.7 Hrany a rohy | 23 |
| 5.8 Trubky a hadice | 23 |
| 5.9 Spojení mezi stanovišti obsluhy | 23 |
| 5.10 Bezpečnost proti vykolejení | 23 |
| 5.11 Stabilita a opatření zabraňující překlopení | 23 |
| 5.12 Nouzová vypínací zařízení | 27 |
| 5.13 Pohybující se části a materiály | 27 |
| 5.14 Ovládací prvky obsluhy a indikátory | 28 |

- 5.15** Tepelná nebezpečí 29
- 5.16** Elektrické zařízení 29
- 5.17** Požadavky na bezpečnost trajleru ve vztahu k elektromagnetické kompatibilitě 31
- 5.18** Emise plynů a částic 32
- 5.19** Tlakové soustavy 32
- 5.20** Palivové nádrže a nádrže hydraulického oleje 32
- 5.21** Snižování hluku 32
- 5.22** Vibrace 33
- 5.23** Protipožární ochrana 33
- 5.24** Brzdové systémy 34
- 5.25** Osvětlení 35
- 5.26** Varovná zařízení 35
- 5.27** Údržba 36
- 5.28** Bezpečná manipulace 36
- 6** Dodatečné bezpečnostní požadavky nebo opatření pro specifické funkce trajlerů 36
 - 6.1** Dopravníky 36
 - 6.2** Jeřáby a zdvihací zařízení upevněná na trajleru 37
 - 6.3** Přeprava břemen trajlery používanými pro zdvihání 37
 - 6.4** Zdvihací pracovní plošiny 37
- 7** Ověření shody s požadavky a/nebo specifickými bezpečnostními opatřeními 37
 - 7.1** Obecně 37
 - 7.2** Zkušební metody 37
- 8** Informace pro uživatele 38
 - 8.1** Obecně 38
 - 8.2** Návod k obsluze 38
 - 8.3** Výstražné značky a psaná upozornění 42
 - 8.4** Označení 42

Příloha A (normativní) Seznam závažných nebezpečí 43

Příloha B (normativní) Kontrolní seznam pro ověření shody 45

Příloha C (normativní) Postup měření hluku (stupeň přesnosti 2) 49

C.1 Rozsah platnosti 49

C.2 Definice 49

C.3 Stanovení emisní hladiny akustického tlaku na stanovištích obsluhy nebo jiných určených místech 49

C.4 Stanovení hladiny akustického výkonu 49

C.5 Podmínky instalace a montáže 50

C.6 Provozní podmínky 50

C.7 Nejistoty měření 51

C.8 Informace, které mají být zaznamenány 51

C.9 Zpráva o měření 51

C.10 Deklarování hodnot emise hluku a jejich ověřování 51

Příloha D (informativní) Struktura evropských norem pro stroje pro stavbu a údržbu koleje 53

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice 2006/42/ES 55

Bibliografie 56

Předmluva

Tento dokument (EN 15954-2:2013) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 256 „*Železniční aplikace*“, jejíž sekretariát zabezpečuje DIN.

Této evropské normě je nutno dát status národní normy nejpozději do října 2013, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému užívání a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do října 2013.

Je třeba věnovat pozornost možnosti, že některé části tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] neodpovídá za identifikaci některých nebo všech patentových práv.

Tento dokument byl vypracován podle mandátu daného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnic EU.

Vztah ke směrnicím EU viz informativní příloha ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

EN 15954 Železniční aplikace – Kolej – Trajlery a jejich přídatná zařízení sestává z následujících částí:

Část 1: Technické požadavky na jízdu a pracovní nasazení

Část 2: Obecné bezpečnostní požadavky (aktuální dokument)

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

Úvod

Tento dokument je normou typu C, jak je uvedeno v EN ISO 12100.

V předmětu normy je uvedeno, kterých trajlerů se tato evropská norma týká a na která nebezpečí, nebezpečné situace a nebezpečné jevy se vztahuje.

Jestliže jsou ustanovení této normy typu C odlišná od ustanovení uvedených v normách typu B, mají ustanovení této normy typu C pro trajlery, které byly navrženy a vyrobeny podle ustanovení této normy typu C, přednost před ustanoveními jiných norem.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje technické požadavky, které řeší závažná nebezpečí, nebezpečné situace a nebezpečné jevy společné pro trajlery jak jsou definovány v EN 15954-1, včetně strojních zařízení, příslušenství a vybavení trvale připevněných k trajleru, určených pro stavbu, údržbu a/nebo kontrolu železniční infrastruktury, jako pohotovostní záchranná vozidla.

Tato evropská norma specifikuje technické požadavky pojednávající o běžných nebezpečích při dopravě, sestavování a montáži, uvádění do provozu, jízdě po koleji, použití (včetně nastavení, programování a změny postupu), obsluze, čištění, vyhledávání závad, údržby a při ukončení činnosti trajleru, pokud jsou využívány v souladu se svým určením a za podmínek dodržování zákazu výrobcem předvídatelných nesprávných použití, viz kapitola 4.

POZNÁMKA 1 Specifická opatření pro mimořádné okolnosti nejsou do této evropské normy zahrnuta. Mohou být předmětem projednání mezi výrobcem a provozovatelem stroje.

Pojednáváná běžná nebezpečí zahrnují všeobecná nebezpečí existující u trajlerů a také nebezpečí uvedená u následujících specifických funkcí trajlerů:

- obnově koleje;
- údržbě koleje;
- práci jeřábů;
- obnově/údržbě trakčního vedení;
- údržbě částí dopravní cesty;
- kontrole a měření částí dopravní cesty;
- kontrole tunelů/odvětrání;
- pohotovostních zásazích a vyprošťování;
- během uvedení do činnosti, použití, údržby a oprav.

Tato evropská norma se vztahuje na trajlery, které nejsou určeny pro vybavování kolejových návěstních a řídicích systémů. O jiných podobných strojích pojednávají jiné evropské normy, viz

příloha D.

Předpokládá se, že dokončený běžný automobilový podvozek, použitý jako základní vozidlo pro dvoucestný trajler poskytne přijatelnou úroveň bezpečnosti pro projektovanou funkci před úpravou. O tomto specifickém aspektu tato evropská norma nepojednává.

Tato evropská norma nepojednává o:

- a. požadavcích ve vztahu ke kvalitě práce a k výkonu trajleru;
- b. specifických požadavcích stanovených provozovatelem železniční infrastruktury;
- c. přídatných nebo alternativních požadavcích dojednaných mezi výrobcem a provozovatelem trajleru;
- d. požadavcích na využití a jízdu trajleru po veřejných komunikacích;
- e. nebezpečí vyvolané tlakem vzduchu od jízdy vysokorychlostního vlaku rychlostí větší než 200 km/h;
- f. požadavcích, nutných v případě využití v extrémních podmínkách, jako jsou:
 - 1. extrémní okolní teploty (nižší než -20 °C nebo vyšší než +40 °C);
 - 2. vysoce korozivní nebo kontaminované prostředí, např. vlivem výskytu chemikálií;
 - 3. potenciální výbušné prostředí.

Tato evropská norma platí pro všechny trajlery, které jsou objednány po jednom roce od data zveřejnění této normy CEN.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.